

【RYE八月報告書－魏敏而】

時間真的很快，現在已經到芬蘭一個月了。回想這一個月真的感覺很美好，出國前我真的緊張得不得了，很捨不得與家人朋友分開，但當我踏出出境門我就告訴自己要堅強，收起眼淚勇敢面對。我和D3460的交換學生瑞珊我們一起互相幫忙順利的到達芬蘭。來芬蘭的第一個禮拜是所有交換學生(約150人)的訓練營，在營隊裡學習語言、學習如何跟不同國家、文化、語言的人交朋友。起初我們台灣幫有點陷入困難，相同語系的種是一群群的聚在一起，但一起打排球、一起做桑拿跳湖、厚著臉皮勇敢去講話，我們也交到許多朋友。最後一晚有特別節目，每個國家可以自由報名表演，我們當然有準備拉!我們披著台灣國旗大聲唱中文歌，得到熱烈掌聲真的也很開心。終於到了這一天，訓練結束了，所有的交換學生都要分離，去home家。

這天我才真的覺得，我要一個人了，沒有台灣朋友幫忙翻譯、陪伴。我需要靠自己去面对所有問題和跟家人溝通。在回家的路上，跟爸爸媽媽聊了很多，雖然一個問題需要問很多遍才會明白、也常常比手畫腳的。但我們還是順利的溝通了(這對我來說真是一大突破阿)。尤其是當爸爸媽媽跟我說我是他們家裡的一份子的時候我真的好感動，睡覺前也總是會跟媽媽擁抱說晚安。採藍莓、採香菇、坐船、遛狗…跟家人做了多事情，他們給了我好多溫暖，我很謝謝他們，也很愛他們，因為他們我在芬蘭這一個月的生活很充實和開心。

去學校的第一天，我想每個交換學生都很緊張，但我很高興同學都很友善，找教室、翻譯瑞典文、午餐也會一起吃。但我想語言還是我最大的障礙，我要努力學習瑞典文，這樣才能更了解老師上課內容、同學聊天在笑什麼，學習語言也是更快融入和熟悉當地文化的方法。雖然我去芬蘭，但我的城市是講瑞典文，很謝謝媽媽爸爸很用心的教我語言，甚至在家裡各處都貼滿了家具名稱的便條紙，也幫我找了可以線上學語言的地方。我相信不久之後我的瑞典文就會有所進步的!

到國外，我真的受到很多人的幫助，我記得有位rotax說過，沒有人義務要對你好，所以當有人對我好的時，我真的很感謝，謝謝也是我第一個會講的瑞典文。講到受人幫助我就會想到顧問。我的顧問真的很照顧我，我到home家的第二天就來家裡，跟我聊聊和幫很多事情。

第一次參加扶輪社會議，先看到各位uncle在餐廳的圓桌喝東西聊天，我到的時候，就和大家握手和自我介紹。之後大家就到裡面的長桌用餐，整個會議感覺很輕鬆，Uncle們問了很多有關台灣的問題，由於ppt的磨練，我都有好好回答，他們聽了也很開心!參加完會議我的心情是很好的，一方面開心自己有能力聽懂問題然後好好回答，另一方面是我順利的讓大家更認識台灣。

這一個月，我在這個坐飛機要做16小時，與台灣隔好遠的國家，我體驗到完全不同的生活，這個月所有事情都很新鮮有趣，有時的思鄉，但總是很快就能調適。我希望我之後的10個月也是用這種熱情心情去面对。而碰到困難，我真的也比以前冷靜，想辦法用相當台式英文去問人去解決。我知道自己哪裡不足，就去努力吧!就像home爸說的，任何事情就是不段的練習練習練習。

【RYE八月報告書－許品均】

從我抵達墨西哥(8/4)到現在，還沒有參加過任何一次的例會……。轟家有帶我去過一次，但撲了空，轟爸自己也說不知道為什麼沒開會。但有個禮拜日下午扶輪社有聚餐，因為轟家還有其他活動所以只待了一下，吃完餐點就離開了。因為我還沒辦法用西文和人家聊天，所以那天我一直跟轟家待在一起。偏偏我們社有一大半都是巴西人，巴西人嘴上說不會講西文，但葡文根西文就像中文和北京話一樣，根本是相通的。但有個非常友善的德國人(他是幾年前來墨西哥交換的德國人，現在又回墨西哥扶輪社來幫忙)會講英文而且對我非常友善，轟媽還一直勾一尤我，送作堆。

八月中，4180有個非常大的活動，就是Mexico meeting。所有到Mexico 4180的交換學生全部聚集到特拉斯卡拉。我在那遇到其他三個台灣的交換學生，遇到家鄉人的感覺真好，可以講中文的感覺真好。我們一見面就開始劈哩啪啦地聊墨西哥和台灣不同的地方。大部分都是針對食物，我來墨西哥差不多一個月了，真的好想念台灣的食物。主要目的是4180的規則和一些注意事項。但大部分都講西班牙文，少數有英文翻譯，不過這裡的英文真的是頗差的，不過重要的學生居留證的倒是有了解一些。幸好我的轟家非常上心，我到這的第一個禮拜就去辦學生居留證了。這三天對我們四個台灣人可說是大大的打擊。我怎麼會沒有想到，墨西哥人非常友善，但交換學生裡沒有墨西哥人……台灣人就是比較矮小，就是長得比較特別，我們這區又沒有日本或韓國人。那種處處受到冷漠的感覺，很差。我還聽到兩個歐洲女生的對話。他們說，對亞洲的印象：poor。這個形容詞真的是刺在心裡……很多人都覺得亞洲人不會講英文，覺得亞洲人不知道外面的事物。其實我們的英文比有些巴西歐洲人還要好，我們也知道NBA，我們甚至講得出來所有人的國家在那裡，連沒有人知道的匈牙利我們都講得出來。甚至可以知道別國的歷史。我心裡只有媽媽講過的一句話。只有見識淺薄的人才會瞧不起人。鐵證阿……當然友善的人也是有，第一天晚上的營火晚會，我們和幾個巴西人聊了很久也笑了很久。快結束的時候才知道，天啊他們幾乎都不會講英文。後來我們還是繼續笑，笑了很久很久。之後那些巴西人看到我們都會大喊Taiwan！雖然心裡有數他們也許不知道台灣在哪裡，台灣是什麼。但至少聽在耳裡，很好很好。和我同房的德國人也非常友善，每次我不知道狀況就會去問他，她也都非常耐心的告訴我現在該做什麼。另一個台灣人之後還告訴我，住在她家附近的德國人問我最近好不好，真窩心。第二天有個簡短的介紹國家時間，很慶幸我們四個都帶了關於台灣的東西。大概介紹了位置，人口，面積。我做了墨西哥面積和台灣面積的比較圖，很容易懂也讓人會心一笑。還有台灣那些可愛的小東西和旗袍，博得滿堂彩。整體上，算滿開心的，但我抱了太多的期望來，所以失望也越大。

這邊的天氣真的很好，我第一次到家的時候，發現竟然沒有一台冷氣，很快地就發現，這裡不會有需要冷氣的一天。但也不會很冷，早上和下午約五六點時會有點冷，其他時候都非常舒服，中午太陽非常燙，但風卻涼涼的，可能氣候乾燥，幾乎也不會流汗。非常舒服。唯獨美中不足的，我來到現在，沒下雨的天數手指數得出來。我到這裡大家都問我喜不喜歡下雨，一開始我想說是不是因為很少下雨所以他們很喜歡，他們甚至喜歡淋點小雨。於是我問我的同學，她很篤定的回我，普埃布拉很少下雨。我說，但我到這幾乎每天下雨。才知道最近有氣流所以才經常下雨。大概像台灣的颱風季那樣吧。